

Zamość, dnia 16 czerwca 2020 r.



AG.ZP 3320.43.05532.20

Dotyczy: wyjaśnienie treści siwz.



Samodzielny Publiczny Szpital Wojewódzki im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu ul. Aleje Jana Pawła II 10, zgodnie z art. 38 ust. 1, 2 ustawy Prawo zamówień publicznych informuje, że wpłynęły wnioski o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia opracowanej do przetargu nieograniczonego **na dostawę śródoperacyjnego aparatu rtg i przyłóżkowego aparatu rtg. Poniżej podajemy treść pytań i wyjaśnienia:**

Zapytanie dotyczy: Zadanie 2 - przyłóżkowy aparat rtg

1. „Minimalna odległość ognisko-podłoga max 50 cm” - Czy Zamawiający dopuści wysokiej jakości Aparat RTG z minimalną odległością ognisko – podłoga max 61 cm? Chcemy zaoferować aparat z lampą dwuogniskową.

**Wyjaśnienie:** Zgodnie z SIWZ.

2. Dotyczy treści §3 pkt 8

Zwracamy się z prośbą o modyfikację treści w w/w punkcie na:

*Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych - rejestru kategorii czynności przetwarzania danych osobowych zgodnie z art. 30 ust 2 RODO. Podmiot przetwarzający udostępnia na żądanie Administratora prowadzony rejestr kategorii czynności przetwarzania danych osobowych.*

Zwracamy uwagę, iż nie jesteśmy przedstawicielem administratora, a podmiotem przetwarzającym, to błędnie zastosowano wymagania art 30 ust 1 RODO, który dotyczy tylko administratora, a nie art 30 ust 2, który dotyczy Wykonawcy jako podmiotu przetwarzającego.

**Wyjaśnienie:** § 3 ust. 8 Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych otrzymuje brzmienie jak wyżej tj.:

„Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych - rejestru kategorii czynności przetwarzania danych osobowych zgodnie z art. 30 ust 2 RODO. Podmiot przetwarzający udostępnia na żądanie Administratora prowadzony rejestr kategorii czynności przetwarzania danych osobowych.”

3. Dotyczy treści w §5 pkt 4

Proponujemy zapis – „w terminie uzgodnionym z Administratorem”.

**Wyjaśnienie:** Treść §5 ust. 4 Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych nie ulega zmianie, jest wiążąca.

Certyfikat nr 51705/B/0001/UK/Po

ISO 9001:2015

Certyfikat nr 51705/A/0001/UK/Po

ISO 14001:2015

Certyfikat nr 51705/X/0001/UA/Po

PN-N 18001:2004

Certyfikat nr 51705/C/0001/UK/Po

OHSAS 18001:2007

Certyfikat nr 51705/D/0001/UK/Po

ISO 27001:2013

Certyfikat nr 64151/A/0001/UK/Po

ISO 22000:2005



KOMITET  
UPOWSZECHNIANIA  
KARMIEŃIA  
PIERSIĄ



tel. centrala:  
84 677 33 33

tel. sekretariat:  
84 677 33 00

fax:  
84 638 66 69

www.szpital.zam.pl

e-mail:

szpital@szpital.zam.pl

NIP: 922-22-92-491

REGON: 006050134

KRS: 0000021024



#### 4. Dotyczy treści umowy §1 pkt. 3

Zwracamy się z prośbą o modyfikację zapisu na:

„Dostawa obejmuje także szkolenie serwisowe dla pracowników Inżynierii Klinicznej Kupującego potwierdzone wydaniem certyfikatu/zaświadczenia na wykonywanie przeglądów, napraw oraz diagnostyki uszkodzenia, w zakresie dopuszczonym przez producenta do wykonywania samodzielnie przez pracowników Inżynierii Klinicznej Zamawiającego.”

Ze względu na to, iż do serwisowania urządzenia w tym m.in. do wykonywania przeglądów okresowych potrzebny jest klucz serwisowy, który wydawany jest imiennie wyłącznie pracownikom firmy Ziehm oraz dystrybutorom po odbyciu odpowiednich szkoleń u producenta oraz nie posiadamy jego zgody na przekazywanie informacji w zakresie pełnych napraw innym jednostkom wyjaśniamy, iż szkolenie w w/w zakresie, opisanym we wzorze umowy jest niemożliwe.

**Wyjaśnienie:** §1 ust. 3 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2 integralnych części SIWZ otrzymuje brzmienie:

„Dostawa obejmuje także szkolenie serwisowe dla pracowników Inżynierii Klinicznej Kupującego potwierdzone wydaniem certyfikatu/zaświadczenia na wykonywanie przeglądów, napraw oraz diagnostyki uszkodzenia, w zakresie dopuszczonym przez producenta do wykonywania samodzielnie przez pracowników Inżynierii Klinicznej Zamawiającego.”

#### 5. Dotyczy treści umowy §1 pkt. 4

Zwracamy się z prośbą o odstąpienie od wymogu przeprowadzenia testów specjalistycznych. Wyjaśniamy, że nie ma potrzeby wykonywania testów specjalistycznych, które są wykonywane przez akredytowane firmy w szczególnych przypadkach np. na zlecenie COK itp.. Wiążą się z tym również dodatkowe wysokie koszty, które należy wliczyć w cenę przedmiotu zamówienia. Podkreślamy, że przy uruchomieniu jak i na etapie gwarancji w pełni wystarczające są testy akceptacyjne, które potwierdzają parametry techniczne przedmiotu zamówienia i tym samym dopuszczają aparat do dalszej eksploatacji.

**Wyjaśnienie:** Treść § 1 ust. 4 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2 nie ulega zmianie i jest wiążąca dla stron.

#### 6. Dotyczy treści umowy §1 pkt. 5

W związku z tym, że złożenie wniosku do PWIS wymaga dokumentów będących w posiadaniu Zamawiającego/ Użytkownika, w tym m.in: program zapewnienia jakości, program szkolenia pracowników w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony radiologicznej, zakładowy plan postępowania awaryjnego, projekt pracowni lub gabinetu (rzuty pomieszczeń) oraz wentylacji (zatwierdzony przez PSSE przy uzgadnianiu dokumentacji projektowej), instrukcję pracy z aparatem rentgenowskim ustalającą szczegółowe zasady postępowania w zakresie ochrony radiologicznej pracowników i pacjentów, rozumiemy i jednocześnie prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający przekaze Wykonawcy powyższe dokumenty, celem skompletowania wniosku do PSSE w ciągu 5 dni od daty zawarcia umowy?

**Wyjaśnienie:** Zamawiający przekaze wszystkie dokumenty niezbędne do skompletowania wniosku do PSSE w ciągu 5 dni roboczych od daty zawarcia umów.

#### 7. Dotyczy treści umowy § 2 pkt. 6

Zwracamy się z prośbą o odstąpienie od wymogu przekazania kluczy sprzętowych, oprogramowania serwisowego oraz kodów zabezpieczających oprogramowanie.

Wyjaśniamy, że kody serwisowe są wydawane imiennie autoryzowanym serwisantom, którzy muszą odbyć cykl szkoleń serwisowych u producenta i są wydawane na określony czas.

Zamawiający musi działać zgodnie z obowiązującymi przepisami art.90 ust.4 i 5 Ustawy o Wyrobach Medycznych z dnia 20.05.2010r., która reguluje jakie podmioty mogą wykonywać czynności serwisowe.

Producent sprzętu medycznego gwarantuje, że jeżeli sprzęt jest użytkowany, serwisowany zgodnie z jego wytycznymi to zapewnia, że wszelkie wydane certyfikaty są utrzymywane w mocy.

Rejestrując wyrób jako wyrób medyczny potwierdza się jednocześnie, że dane urządzenie posiada odpowiednie certyfikaty oraz przedkłada się instrukcje obsługi, która m.in. zawiera informacje na temat zasad eksploatacji urządzenia. Naruszenie wytycznych producenta może skutkować utratą wszelkich certyfikatów dla danego urządzenia.

Jednocześnie informujemy, że w momencie przekazania kodów serwisowych Zamawiającemu byłoby rażącym naruszeniem wytycznych producenta i tym samym Zamawiający byłby zobowiązany do przejścia na siebie wszelkiej odpowiedzialności prawnej za skutki użytkowania aparatu. W momencie, kiedy osoba trzecia zostanie poszkodowana podczas pracy aparatu to szpital poniesie wszystkie konsekwencje tego zdarzenia (ewentualne odszkodowanie itp.), a nie producent sprzętu. Powyższe wynika z tego, że z chwilą przeniesienia na kupującego kodów serwisowych producent nie ma faktycznych ani prawnych możliwości zagwarantowania sprawności pracy aparatu. Wszelkie czynności związane zatem z serwisem i naprawą sprzętu zobowiązany jest dokonywać na własne ryzyko kupujący. Ponosi on tym samym wszelką odpowiedzialnością opartą nie tylko na zasadzie winy, lecz także na zasadzie ryzyka za szkody wyrządzone w związku z użytkowaniem takiego urządzenia. Dlatego też tak istotnym elementem użytkowania sprzętu medycznego, bezpośrednio związanego z zagrożeniem dla życia i zdrowia pacjenta, jest właściwe jego serwisowanie i przestrzeganie wytycznych producenta.

Dodatkowo informujemy, że zgodnie z Instrukcją obsługi *„aparat może być obsługiwany jedynie przez wykwalifikowany personel. Otwieranie aparatu i dostęp do wewnętrznych elementów jest dozwolone jedynie dla autoryzowanego serwisu. Autoryzowanie do wykonywania napraw dokonać może jedynie producent aparatu”*.

W związku z powyższym wnosimy o rezygnację przez Zamawiającego z powyższego wymogu.

**Wyjaśnienie:** Zamawiający wyraża zgodę. W §2 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2 odstępuje się od treści ust. 6.

#### 8. Dotyczy treści umowy § 3 pkt. 6

Wyjaśniamy, że wykonywanie napraw w okresie gwarancji przez inny podmiot (nieautoryzowany przez producenta sprzętu), skutkuje natychmiastową utratą gwarancji na aparat rentgenowski. Tylko autoryzowany przez producenta, serwis Wykonawcy jest wyłącznie upoważniony do dokonywania wszelkiego rodzaju napraw gwarancyjnych, gdyż jest odpowiednio przeszkolony przez producenta, posiada wiedzę i doświadczenie w zakresie serwisowania konkretnego modelu urządzenia. W związku z tym prosimy o odstąpienie od w/w zapisu.

**Wyjaśnienie:** §3 ust. 6 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2 otrzymuje brzmienie:

6. Jeżeli w toku odbioru zostaną stwierdzone wady, które nie uniemożliwiają używania przedmiotu umowy zgodnie z jego funkcją i przeznaczeniem, Kupujący dokona odbioru,

a w protokole odbioru zostaną wskazane wszelkie stwierdzone wady oraz wyznaczony przez Kupującego termin na ich usunięcie. Za dzień usunięcia wad stwierdzonych w toku odbioru uważa się dzień podpisania przez Kupującego i Sprzedającego protokołu z usunięcia wad i z tą chwilą rozpoczynają swój bieg terminy rękojmi oraz gwarancji. Jeżeli Sprzedający nie usunie wad w wyznaczonym terminie, niezależnie od należnej z tego tytułu kary umownej, Kupujący będzie miał prawo do powierzenia ich usunięcia we własnym zakresie, na ryzyko i koszt Sprzedającego przez autoryzowany serwis, oraz samodzielnego sporządzenia protokołu, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym.

#### 9. Dotyczy treści umowy § 5 pkt. 1

Zwracamy się z prośbą o skrócenie okresu oczekiwania na płatność za dostawę do 30 dni od dnia daty otrzymania faktury VAT.

**Wyjaśnienie:** Wiążące są zapisy §5 ust. 1 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2.

#### 10. Dotyczy treści umowy § 7 pkt. 1, 3 i 4

Zwracamy się z prośbą aby kary naliczane były w dniach roboczych od pn.-pt. z wykluczeniem dni wolnych od pracy. Zamawiający w treści SIWZ określił sposób naliczania kar umownych nie precyzując sytuacji, w których kary umowne nie powinny być naliczane, z uwagi na niezawinione przez Wykonawcę sytuacje (brak możliwości reakcji w sobotę). Wnosimy wobec tego o potwierdzenie, że kary umowne będą dotyczyły dni roboczych od pn.- pt. ( z wyłączeniem dni wolnych od pracy).

**Wyjaśnienie:** Kary umowne, o których mowa w §7 ust. 1, 3 i 4 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2 będą dotyczyły dni roboczych od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.

#### 11. Dotyczy treści umowy § 7 pkt. 5

Mając na uwadze tzw. równe traktowanie Stron, a tym samym zabezpieczenie interesów także Wykonawcy, prosimy o określenie kary dla Zamawiającego w wysokości 10% za odstąpienie od umowy przez Strony, z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego. W związku z powyższym prosimy o zaakceptowanie powyższej propozycji.

**Wyjaśnienie:** W § 7 ust. 5 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2 dodaje się zdanie 2, które brzmi: „W przypadku odstąpienia od umowy przez Sprzedającego lub Kupującego z przyczyn leżących po stronie Kupującego należy się Sprzedającemu od Kupującego kara umowna w wysokości 10% całkowitej ceny (brutto) określonej w §4 ust 1.”

#### 12. Dotyczy treści umowy § 7 pkt. 6

Zwracamy się z prośbą o zmniejszenie kary umownej w w/w punkcie do wysokości 500 zł za każde stwierdzone naruszenie. Zwracamy uwagę, iż kara powinna mieć charakter jedynie dyscyplinujący.

**Wyjaśnienie:** Wiążące są zapisy 7 ust. 6 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2.

#### 13. Dotyczy treści umowy § 9 pkt. 1

Prosimy o wydłużenie terminu na uwzględnienie reklamacji z 7 do 14 dni od daty jej zgłoszenia tj. zgodnie z obowiązującymi przepisami Kodeksu Cywilnego.

Jednocześnie informujemy, że przedmiot przetargu pochodzi od producenta zagranicznego

i nie jest możliwa jego wymiana w tak krótkim czasie.

**Wyjaśnienie:** Zamawiający wyraża zgodę na wydłużenie terminu na uwzględnienie reklamacji z 7 dni roboczych do 14 dni roboczych od daty zgłoszenia reklamacji – dotyczy Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2.

#### 14. Dotyczy treści umowy § 9 pkt. 2

Zwracamy się z prośbą aby kary naliczane były w dniach roboczych od pn.-pt. z wykluczeniem dni wolnych od pracy. Zamawiający w treści SIWZ określił sposób naliczania kar umownych nie precyzując sytuacji, w których kary umowne nie powinny być naliczane, z uwagi na niezawinione przez Wykonawcę sytuacje (brak możliwości reakcji w sobotę). Wnosimy wobec tego o potwierdzenie, że kary umowne będą dotyczyły dni roboczych od pn.- pt. ( z wyłączeniem dni wolnych od pracy).

**Wyjaśnienie:** Kary umowne, o których mowa w §9 ust. 2 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2 będą dotyczyły dni roboczych od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.

#### 15. Dotyczy treści umowy § 10 pkt. 3

Proponujemy termin naprawy do 5 dni roboczych (bez wymiany części) i 10 dni roboczych (w przypadku wymiany sprowadzanych części zamiennych z zagranicy), liczony od zdiagnozowania usterki. Wyjaśniamy, że czas naprawy zależy od rodzaju uszkodzenia. W przypadku drobnych uszkodzeń, taka naprawa może potrwać kilka godzin. Natomiast w przypadku skomplikowanego uszkodzenia nieco dłużej, jak również w przypadku takiego, które np. wymaga wymiany podzespołu na nowy. Wtedy czas takiej naprawy wydłuża się o termin sprowadzenia danej części z zagranicy, a więc o czas transportu, co w przypadku poczty kurierskiej trwa 2-3 dni robocze.

**Wyjaśnienie:** Treść § 10 ust. 3 Wzoru umowy 1 i Wzoru umowy 2 otrzymuje brzmienie: „3. Sprzedający zobowiązuje się podczas trwania gwarancji do zapewnienia normalnej, zgodnej z warunkami technicznymi, pracy dostarczonego przedmiotu umowy. Czas oczekiwania na usunięcie uszkodzenia w okresie gwarancji będzie wynosił nie dłużej niż 5 (pięć) dni roboczych i będzie liczony od dnia zgłoszenia uszkodzenia przez Kupującego za pośrednictwem faksu lub poczty elektronicznej, a w przypadku konieczności sprowadzenia części spoza granic Polski będzie wynosił nie dłużej niż 10 (dziesięć) dni roboczych i liczony będzie od dnia zgłoszenia uszkodzenia przez Kupującego za pośrednictwem faksu lub poczty elektronicznej.”

Z-ca Dyrektora  
Samodzielnego Publicznego Szpitala Wojewódzkiego  
im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu  
ds. Administracyjno – Technicznych  
Mgr Andrzej Szewczuk

